Travaux de la Société en 2006

Assemblée générale ordinaire du 21 janvier 2006

Voir le bulletin n° 107 (2006), page 170.

Conférences de la S.N.L. en 2006

Les conférences, sauf si spécifié autrement, eurent lieu au Musée national d'histoire naturelle (MnhnL). Celles en italique firent partie du cycle « Chercheurs luxembourgeois à l'étranger » organisé en commun par l'Association luxembourgeoise des ingénieurs, l'Association luxembourgeoise des ingénieurs, architectes et industriels, le Centre de recherche public - Gabriel Lippmann (C.R.P.-G.L.), la Faculté des sciences, de la technologie et de la communication de l'Université du Luxembourg, la section des sciences de l'Institut grand-ducal, le MnhnL, la SNL et la Société des sciences médicales.

Première série

16 janvier 2006 : Promenade naturaliste en Normandie, par Jean Werner, bryologue.

6 février 2006 : Extrémistes et spécialistes parmi nos plantes et champignons, par Charles Reckinger, photographe naturaliste.

8 février 2006 : Warum der Hai so schnell schwimmt. Die Bionik gibt Antworten, par le Prof. Dr Werner Nachtigall, Leiter des Bionik-Kompetenz-Netzes (BIOKON) an der Universität des Saarlandes. En coopération avec le MnhnL dans le cadre de l'exposition temporaire ‚Animal champions'.

13 février 2006 : Les dauphins dans leur milieu naturel, par plusieurs jeunes naturalistes ayant participé à l'excursion du Science Club au large de Gibraltar pour observer des cétacés ; encadrement: Carmen Greisen (Science club) et Pierre Gallego (collaborateur scientifique du MnhnL). En coopération avec le Science club du MnhnL.

20 février 2006 : Voyage naturaliste en Equateur, par Claude Meisch, biologiste.

20 mars 2006 : Emol H5N1, ëmmer H5N1? Mussen mir léieren mam Virus ze liewen?, par le Prof. Claude P. Muller. En coopération avec l'Institute of Immunology - Laboratoire national de santé et le MnhnL.

22 mars 2006 : Warum wir siegen wollen. Der sportliche Ehrgeiz als Triebkraft in der Evolution des Menschen, par Joseph H. Reichholf, Zoologische Staatssammlung München. En coopération avec le MnhnL.

27 mars 2006 : Le bestiaire de la ville de Luxembourg, par Patrick Michaely, Musée national d'histoire naturelle et Marc Jeck, historien ; avec les photographies de Bérengère Beffort. En coopération avec le MnhnL.

Deuxième série

16 octobre 2006 : *Reise zum Erdmantel : Petrologische und geochemische Aspekte zum Vulkanismus*, par Romain Meyer, Katholieke Universiteit Leuven.

23 octobre 2006 : *Les circuits neuroendocrines de contrôle des fonctions saisonnières*, par Paul Klosen, Institut des neurosciences cellulaires et intégratives, Université Louis Pasteur de Strasbourg.

30 octobre 2006 : *Genetics of Complex Traits*, par Alessandra Cervino, SCRIPPS Florida, USA.

6 novembre 2006 : *Comment notre cerveau mémorise les informations à court terme : les apports de l'imagerie cérébrale fonctionnelle*, par Steve Majerus, département des sciences cognitives, Université de Liège.

13 novembre 2006 : *Recherche sur les cétacés du détroit de Gibraltar*, par Pierre Gallego, Nerita, Espagne.

20 novembre 2006 : L'expédition 'Défendons nos océans', par Dorothée Herr, géographe. En coopération avec le MnhnL.

27 novembre 2006 : Les gisements de pegmatite du Minas Geraes (Brésil), par Simon Philippo, conservateur de la section géologie/minéralogie du MnhnL.

4 décembre 2006 : *The Quark in the Computer*, par Laurent Storoni, Knox Shaw-Taylor College, University of Cambridge, UK.

11 décembre 2006 : *Slide bearing Materials: a Review and Outlook*, par Robert Mergen, Miba Gleitlager GmbH, Autriche.

Promenade mycologique du 8 avril 2006

Promenade mycologique de printemps dans les environs de Grevenmacher et de Machtum dans le cadre de l'action 'En Dag an der Natur'. 15 participants.

Excursion de l'Ascension (jeudi 25 mai 2006) dans les vallées de l'Alzette (Schifflange) et de la Moselle (Wintrange)

Thèmes: Renaturations, répercussions sur la flore et l'avifaune.

Le matin promenade ornithologique et botanique dans la vallée supérieure de l'Alzette (Schëfflenger Brill et Dumontshaff), visite des deux sites, observations ornithologiques. Guides : Ed. Melchior (ornithologie) et Vincent Jung (botanique).

L'après-midi promenade ornithologique à Wintrange, Baggerweiheren. Guide : Raymond Gloden.

Coordination : Frantz-Charles Muller et Christian Ries. Lieu de départ et d'arrivée : Glacis, Luxembourg. Déjeuner tiré du sac au Kochenhaus à Schengen. 25 participants.

Journée « Gréngen Zuch » du 4 juin 2006

Dans le cadre de l'action « En Dag an der Natur » le train vert s'est rendu dans Oesling pour sa 27ème édition. Sept tours étaient proposés au départ des gares suivantes: Ettelbruck, Drauffelt, Clervaux et Troisvierges. Le tour 4 était dédié à la S.N.L., la Ligue luxembourgeoise pour la protection des oiseaux et de la nature et la Fondation « Hëllef fir d'Natur ».

Les 50 participants, parmi lesquels une ribambelle d'enfants, furent transférés en bus de Troisvierges aux étangs de Weiswampach, point de départ de la randonnée matinale de cinq kilomètres. Derrière le parking en face de la buvette du camping, on a pu observer une petite population de la grande ciguë (*Conium maculatum* L.), plante herbacée bisannuelle de la famille des apiacées, très toxique, connue pour l'usage qu'en faisaient les anciens Athéniens pour exécuter les condamnés à mort.

Le groupe longea les étangs de loisirs et de pêche pour traverser ensuite la zone boisée du Conzefenn, réserve naturelle faisant partie du réseau Natura 2000. Le guidage fut assuré par Mme Nathalie Brachtenbach et M. Marc Jaans de « Naturaarbeschten », initiative du Comité national de défense sociale en coopération avec la Fondation « Hëllef fir d'Natur ». Le nom Conzefenn provient de « Conz = Comte » et « Fenn = lande ou marais », ce qui revient à dire « Marais du comte ». D'après une légende locale, un comte aurait fait exécuter un innocent et, pour se repentir, aurait offert une grande partie de ses biens, dont le Conzefenn, à l'église. La plus grande partie du Conzefenn fut drainée et reboisée à la fin du 19ème siècle, sur l'initiative d'un garde forestier. Dans une lettre de l'époque il encourage les paysans à arrêter la maigre production de fourrage dans les marais et à les reconvertir en pessières.

Aujourd'hui, les épicéas régressent peu à peu : d'une part les intempéries abattent ces arbres peu productifs en milieu humide, d'autre part l'homme défriche ces anciens milieux humides afin de réanimer la végétation des marais encore présente ici et là. Sur le sentier de découverte en construction, le groupe a pu admirer ces écosystèmes rendus accessibles par un ponton en bois. A noter que sur les 18 différentes espèces de sphaignes (*Sphagnum* sp.) recensées au Luxembourg, 10 sont présentes au Conzefenn.

Nous avons noté les champignons suivants: *Acrospermum compressum*, *Agrocybe praecox*, *Coprinus romagnesianus*, *Cyathicula cyathoidea* sur *Urtica dioica*, *Mycena capillaripes*, *Leptosphaeria acuta* sur *Urtica dioica*, *Psilocybe crobula*, *Pyrenopeziza pulveracea* sur *Filipendula ulmaria* [det. M.-T. Tholl].

Le groupe se rendit en bus à Binsfeld pour un copieux déjeuner au café « Le Musée Gourmand ». Après le déjeuner, visite du musée rural « A Schiewesch » où les participants ont eu l'occasion de rencontrer M. Aloyse Konnen, créateur du musée, et de déguster des crêpes au sarrasin et aux pommes, spécialité ardennaise.

A la sortie du village, visite du centre « Naturaarbeschten » avec explications détaillées de M. Marc Jaans, responsable d'une équipe d'une douzaine de personnes au chômage ou en réinsertion. L'équipe effectue des travaux d'aménagement et d'entretien de réserves naturelles.

Pour clôturer cette belle journée ensoleillée accompagnée d'une brise vivifiante, le groupe rejoignit à pied la gare de Maulusmühle (4 km), jouissant de beaux panoramas, surtout à la descente vers la vallée. A noter de beaux coteaux dorés par le genêt (*Cytisus scoparius*) en pleine floraison et de petites landes sèches de bruyère en bordure de chemin. Le train vert emporta les participants à 17h33 de la gare de Maulusmühle.

C. Ries

Fête de la nature du 18 juin 2006

La fête de la nature fut organisée par l'association « Haus vun der Natur », qui regroupe les associations qui gèrent la Maison de la nature. La fête eut lieu aux abords de la Maison de la nature à Kockelscheuer.

Promenade du 19 août 2006
Paysages du Keuper – lecture du paysage
Forêt „Faascht" entre Moesdorf (Mersch) et Nommern ainsi que ses environs

Rendez-vous à 14h30 pour une promenade d'une durée de 2 heures, partiellement hors sentier.

Sujets : 1. Chênaie-charmaie et lisières thermophiles sur Keuper : aspect général et rôle du bois mort. 2. Gestion d'une pelouse sèche embroussaillée à genévrier par le « Sicona Centre ».

Guides : André Erpelding (géographie et paysage, travaux du Sicona) et Raoul Gerend (forêt, entomologie).

Permanences mycologiques du 9 septembre au 28 octobre 2006

Les permanences ont eu lieu tous les samedis de 18:00 à 19:30 heures à la Maison de la nature à Kockelscheuer. Des membres du Groupe de recherche mycologique de la S.N.L. se sont tenus à la disposition des intéressés pour vérifier ou déterminer leurs récoltes et pour répondre à toute question au sujet des champignons.

Weekend mycologique à Wiltz du 6 au 8 octobre 2006

Dans le cadre du « Marché d'automne et de la nature » organisé par l'Union commerciale et artisanale de Wiltz et le S.I. de la Ville de Wiltz, le Groupe de recherche mycologique a proposé plusieurs activités :

Vendredi 6 octobre : Initiation à la mycologie pour les élèves de l'école primaire, par Claude Michels.

Samedi 7 octobre : Promenade mycologique avec récolte de champignons pour l'exposition aux environs de Wiltz (Gehaelach, Gauss-Luxembourg 59-60/113). Départ au parking sur la route carrefour Schuman-Wiltz. Nous avons parcouru une forêt très variée : des feuillus (notamment des hêtres, mais aussi des chênes et des charmes et quelques peupliers) y alternent avec des résineux (épicéas, sapins, mélèzes). Elle est située sur sol limono-caillouteux à charge schisteuse.

Au cours de la promenade les espèces suivantes ont été récoltées :

Ascomycètes : *Bisporella citrina*, *Bulgaria inquinans*, *Helvella crispa.*

Basidiomycètes (Aphyllophorales) : *Calocera viscosa*, *Clavulina cinerea*, *Daedalea quercina*, *Fomitopsis pinicola*, *Heterobasidion annosum*, *Hydnum repandum*, *Phallus impudicus*, *Phlebia tremellosa*, *Piptoporus betulinus*, *Polyporus varius*, *Postia caesia*, *Schizophyllum commune*, *Scleroderma citrinum*, *Stereum hirsutum*, *Trametes hirsuta*, *Trametes versicolor.*

Basidiomycètes (Champignons à lames ou à tubes) : *Amanita citrina*, *A. crocea*, *A. excelsa*, *A. fulva*, *A. rubescens*, *Baeospora myosura*, *Boletus edulis*, *B. luridiformis*, *Calocybe chrysenteron*, *Clitocybe fragrans*, *C. odora*, *Collybia erythropus*, *C. peronata*, *Cortinarius bolaris*, *C. delibutus*, *Hygrophoropsis aurantiaca*, *Hypholoma sublateritium*, *Inocybe flocculosa, Laccaria amethystea*, *L. laccata* var. *pallidifolia*, *Lactarius camphoratus*, *L. quietus*, *L. turpis*, *L. vellereus*, *Leccinum scabrum*, *Marasmiellus ramealis*, *Marasmius alliaceus*, *M. rotula*, *Megacollybia platyphylla*, *Mycena galericulata*, *Panellus stipticus*, *Paxillus involutus*, *Pluteus cervinus*, *Russula densifolia*, *R. lepida*, *R. mairei*, *R. nigricans*, *R. ochroleuca*, *R. olivacea*, *R. vesca*, *R. violeipes*, *Tricholoma album*, *T. populinum*, *Tylopilus felleus*, *Xerocomus badius*, *Xerula radicata.*

Après la promenade : séance de détermination et préparation de l'exposition à la salle des fêtes de l'école primaire de Wiltz.

En soirée, Charles Reckinger donna la conférence « Pilze als Spezialisten (Lebensräume, Partner) » à la salle de fêtes de l'école primaire.

Dimanche 8 octobre : Exposition de champignons frais et de panneaux didactiques, mis à notre disposition par le Musée national d'histoire naturelle, à la salle de fêtes de l'école primaire. Cette exposition a connu un grand succès.

M. Garnier, B. Schultheis et M.-T. Tholl

Promenade mycologique du 22 octobre 2006 aux environs d'Oberdonven

Sujet : Mycologie. Guides : des membres du Groupe de recherche mycologique. Environ 50 participants.

Nous avons parcouru une hêtraie et une chênaie pédonculée-charmaie neutrophile à calcicole aux lieux-dits Groussebësch et Widemsgriecht (Gauss-Luxembourg 95/79). Cette forêt s'étend sur Trias-Keuper-Marnes rouges gypsifères et Keuper à marnolites compactes - sols bruns argileux et pélosols issus de marnes (« sols lourds »).

Espèces déterminées in situ ou récoltées pour détermination :

Ascomycètes : *Aleuria aurantia*, *Helvella crispa*, *Helvella macropus*, *Otidea onotica*, *Peziza michelii*, *Xylaria hypoxylon.*

Basidiomycètes (Aphyllophorales) : *Abortiporus biennis*, *Cantharellus cinereus*, *C. friesii*, *C. melanoxeros*, *C. tubaeformis*, *Ceriporiopsis gilvescens*, *Clavariadelphus pistillaris*, *Clavulina cinerea*, *C. cristata*, *Craterellus cornucopioïdes*, *Cyathus striatus*, *Daedalea quercina*, *Fistulina hepatica*, *Fomes fomentarius*, *Hydnum repandum*, *Hymenochaete rubiginosa*, *Hyphoderma puberum*, *Hyphodontia paradoxa*, *Laxitextum bicolor*, *Lycoperdon perlatum*, *L. pyriforme*, *Peniophora quercina*, *Phlebia tremellosa*, *Polyporus badius*, *P. varius*, *Ramaria flava*, *R. obtusissima*, *Ramaria stricta*, *Scleroderma citrinum*, *Scopuloides rimosa*, *Scutiger cristatus*, *Sebacina incrustans*, *Sistotrema brinkmannii*, *Steccherinum fimbriatum*, *Stereum complicatum*, *S. gausapatum*, *S. hirsutum*, *Tomentella punicea*, *Trametes versicolor*, *Trechispora microspora.*

Basidiomycètes (Champignons à lames ou à tubes) : *Agaricus silvaticus*, *Alnicola melinoides*, *Aureoboletus gentilis*, *Clitocybe odora*, *Clitopilus prunulus*, *Collybia butyracea* var. *asema*, *C. dryophila*, *C. peronata*, *Coprinus comatus*, *C. micaceus*, *Cortinarius alboviolaceus*, *C. paleaceus*, *C. praestans*, *C. splendens*, *Crepidotus variabilis*, *Entoloma rhodopolium*, *Galerina autumnalis*, *Hebeloma radicosum*, *Hygrophorus eburneus*, *H. nemoreus*, *H. pustulatus*, *Hypholoma fasciculare*, *Inocybe asterospora*, *I. flocculosa*, *I. geophylla*, *I. geophylla* var. *lilacea*, *I. hirtella*, *Laccaria amethystea*, *Laccaria laccata* var. *laccata*, *Lacrymaria lacrymabunda*, *Lactarius blennius*, *L. cimicarius* (*L. subumbonatus* ss. auct.), *L. deterrimus*, *L. fulvissimus*, *L. quietus*, *L. subdulcis*, *L. vellereus*, *Leccinum quercinum*, *Lyophyllum rancidum*, *Macrolepiota procera*, *M. rhacodes*, *Marasmiellus ramealis*, *Marasmius alliaceus*, *Mycena acicula*, *M. crocata*, *M. galericulata*, *M. galopus*, *M. inclinata*, *M. polygramma*, *M. pura*, *M. rosea*, *M. vitilis*, *Oudemansiella mucida*, *Pluteus cervinus*, *P. podospileus* var. *minutissimus*,

Psathyrella piluliformis, *Russula faginea*, *R. risigallina*, *R. sardonia*, *R. vitellina*, *Tricholoma portentosum*, *T. sciodes*, *T. sulfureum*, *T. virgatum*, *T. ustale*, *Xerocomus chrysenteron*, *X. badius*, *Xerula radicata*.

Parmi ces observations notons les espèces assez rares suivantes : *Aureoboletus gentilis*, *Cantharellus friesii*, *Cantharellus melanoxeros*, *Cortinarius praestans*, *Scutiger cristatus* et *Tomentella punicea*.

M. Garnier, B. Schultheis & M.-T. Tholl

Assemblée générale ordinaire du 20 janvier 2007

L'assemblée se déroule dans la salle René Schmitt de la Maison de la nature à Kockelscheuer. Le président souhaite la bienvenue aux membres présents et dresse le bilan succinct des activités de l'année 2006. A part les activités traditionnelles (conférences, excursions, …), l'allocution du président porta notamment sur le site Internet, où il est désormais possible de consulter l'intégralité du bulletin de la société sous forme de fichiers Pdf, depuis le premier volume datant de 1891 jusqu'au tome 107 paru en 2006.

Le président rappelle la collaboration de la SNL au sein de la ligue Natura, de la Fondation Hëllef fir d'Natur, de la Maison de la nature et de la Fondation faune-flore et remercie spécialement le Musée national d'histoire naturelle pour la bonne collaboration et son soutien en 2006.

Le secrétaire présente un aperçu détaillé des activités de la Société en 2006, année bien chargée du point de vue conférences et excursions.

Dans sa qualité de premier rédacteur du Bulletin de la SNL, M. Claude Meisch donne des explications sur la réalisation du bulletin 107 ; M. Paul Diederich fait le résumé des détails techniques concernant la nouvelle mise en page et la nouvelle couverture. Comme les coûts d'impression et d'envoi du bulletin représentent chaque année une part considérable des dépenses de la société, il est proposé à l'assemblée de réduire à l'avenir le tirage, afin de minimiser ces coûts. Le comité de rédaction se compose des membres suivants : MM. Paul Diederich, Claude Meisch, Christian Ries et Laurent Schley.

Les rapports d'activité des différents groupes de travail sont présentés par MM. Guy Colling (Groupe de travail botanique), Raoul Gerend (Groupe de recherche entomologique) et Guy Marson (Groupe de recherche mycologique).

Au nom du comité, le président et le trésorier remettent un chèque de 1.000 euros à la Fondation Hëllef fir d'Natur représentée par son président, M. Frantz-Charles Muller.

Le trésorier, M. Guy Colling, présente le bilan financier de l'exercice 2006, suivi du rapport des réviseurs de caisse présenté par M. Frantz-Charles Muller. L'assemblée approuve la décharge de la trésorerie. Suite à une discussion sur les perspectives financières de la société, l'assemblée décide à l'unanimité une adaptation de la cotisation à 15 euros à partir de 2008.

Minute de silence pour les membres décédés (l'année d'adhésion à la SNL est indiquée entre parenthèses) : Mme Marguerite Dennewald-Pescatore (1938), Mme Aloyse Kandel-Meiers (1985).

Nouveaux membres adoptés par l'AG : Philip Birget, Esch/Alzette; Marion Birnbaum, Clémency; Isabel Diederich, Dippach; Pierre Haas, Dudelange; Marc Huberty, Bettembourg; Muriel Jung, Alzingen; Nathalie Lentz, Angelsberg; Guy Meisch, Luxembourg; Moritz Meyer, Esch/Alzette; Ronny Mozek, Bettembourg; Adriana Patsoura, Dudelange; Elizabeth Peiffer, Mertzig; Eva Rabold, Daleiden (D); Laure Ries, Dalheim; Sven Rinck, Schifflange; Khadija Sossey Alaoui, Arlon (B); Patrick Thommes, Remerschen; Eric Threinen, Montpellier (F); Mike Zwanck, Schandel. La S.N.L. compte à cette date 577 membres, dont une trentaine à l'étranger.

Election du président et du comité pour l'année 2007 : Christian Ries (président), Yves Krippel (secrétaire), Guy Colling (trésorier), Marc Bellion, Sandra Cellina, Paul Diederich, Raoul Gerend, Guy Marson, Claude Meisch (président d'honneur), Danièle Murat, Laurent Schley. Membre cooptée par le comité : Simone Schneider.

L'assemblée est suivie du dîner traditionnel de nos membres et de leur famille au restaurant « Le Fin Gourmand » à Luxembourg.

Y. Krippel et C. Ries

Rapport de la trésorerie pour l'année 2006

CCPL - LU88 1111 0221 0990 0000	Recettes	Dépenses
Assurances	0.00	90.00
Bulletin	15.00	7906.49
Livre du Mullerthal	11141.17	0.00
Excursions	222.00	0.00
Cartes de voeux	92.43	0.00
Cotisations	7338.03	0.00
Dons	0.00	2000.00
Envois	0.00	2940.90
Fournitures	0.00	511.54
Contributions Maison de la nature	0.00	720.00
Subsides	6000.00	0.00
Frais bancaires	0.00	9.20
Total	24808.63	14178.13
Résultat CCPL		10630.50

BCEE - LU17 0019 4612 6793 3000	Recettes	Dépenses
Mouvements	0.00	0.00
Intérêts BCEE	2464.83	0.00
Frais bancaires BCEE	0.00	0.00
Total	2464.83	0.00
Résultat BCEE		2464.83

Total exercice 2006	01.01.2006	31.12.2006
Avoir CCPL - LU88 1111 0221 0990 0000	15316.87	25947.37
Avoir BCEE - LU17 0019 4612 6793 3000	112821.49	115286.32
Avoir FORTIS (BGL)	1790.73	1837.54
Avoir total	129929.09	143071.23
Résultat d'exercice		13142.14

Dans l'avoir total au 31 décembre 2006 sont compris 5267 euros appartenant au Groupe de recherche mycologique.

G. Colling